



**Warning:** filectime(): stat failed for  
/var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/https://www.omal.it./FilesProdotti/RICEVUTADEPOSITOF.T.ATEXN.VAP-19.pdf in  
/var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/prodotto-printable.php on line 65

**Warning:** filectime(): stat failed for /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/https://www.omal.it./FilesProdotti/80843-Angleseatvalves-IT-EN-DE-ES-0522.pdf in /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/prodotto-printable.php on line 65

**Warning:** filectime(): stat failed for /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/https://www.omal.it./FilesProdotti/Cert.C539822.pdf in /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/prodotto-printable.php on line 65

**Warning:** filectime(): stat failed for /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/https://www.omal.it./FilesProdotti/UKCA-PER-H.pdf in /var/www/vhost/www.omal.it/htdocs/prodotto-printable.php on line 65

## Válvula pneumática ARES flangeada



Macro Válvulas pneumáticas

Categoria Válvulas a fluxo iniciado

Subcategoria ARES com conexões especiais

### características

#### CARACTERÍSTICAS GERAIS:

Material do corpo válvula: A351-CF3M (316L S.S.).

Conexões de válvula: ver o esquema de codificação.

Montaje en cualquier posición: horizontal, vertical, oblicua.

Gama disponível de DN 15 a DN 50 nas versões de efeito duplo; efeito simples: normalmente fechada, normalmente fechada martelo de água e normalmente aberta.

Las prestaciones y los diagramas de las presiones son los mismos que las versiones estándar pero están limitados a PN16

A pedido: versões para vácuo e uso de oxigênio

Configuração ATEX 2014/34/UE a ser solicitada durante o pedido

#### FLUIDO DE COMANDO:

Fluido de pilotagem: ar comprimido lubrificado ou seco, gases e fluidos neutros;

Temperatura ambiente: entre -10°C a +60° C

#### FLUIDO INTERCEPTADO:

Ar, água, álcool, óleos, combustíveis, soluções salinas, vapor, etc..(no entanto compatíveis com A 351 CF8M O CuSn5Zn5Pb5-B )

Pressão de utilização entre 0 a 16 / 25 bar (vapor a 180°C entre 0 a 10 bar) dependendo do tamanho e versão escolhidos (consultar as páginas a seguir).

Temperatura entre -10°C a +180°C.

Viscosidade máxima 600 cst (mm<sup>2</sup>/s).



**OMAL**<sup>®</sup>  
A U T O M A T I O N

**OMAL S.p.A. Società Benefit**

Sede: Via Ponte Nuovo 11, Rodengo Saiano (Brescia) Italia

Local de produção: Via Brognolo 12, Passirano (Brescia) Italia

Tel +39 0308900145 Fax +39 0308900423





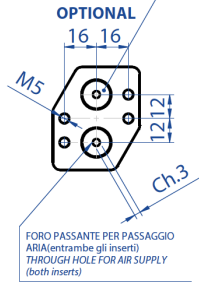
dimensões

**Flangeadas UNI EN1092-1**

Testa di comando orientabile a 360°  
Control head adjustable at 360°

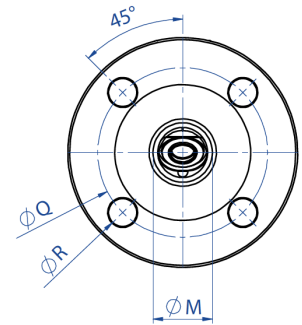
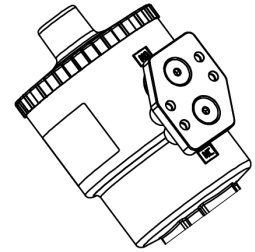
Ruotate in senso orario  
Clockwise rotation

N°2 INSERTI FILETTATI DA G 1/8" PER LO STAFFAGGIO  
DELL' INTERFACCIA EN 15714-3 (Namur) ALLA TESTA DI COMANDO  
W2 THREADED INSERTS G 1/8" FOR CLAMPING  
THE INTERFACE EN 15714-3 (Namur) TO THE CONTROL HEAD



Esempio dell'interfaccia EN 15714-3 (Namur) assemblata alla testa di comando  
**Disponibile A RICHIESTA nel caso di pilotaggio di elettrovalvola NAMUR**  
Codice: KBNJ0001

Example of NAMUR plate EN 15714-3 to be assembled on the control head  
**Available ON REQUEST once NAMUR Solenoid valve should be needed**  
Code: KBNJ0001



A richiesta versioni:  
flangiate ASME 150 RF;  
flangiate ridotte

On request versions:  
flanges according to ASME 150 RF;  
reduced flanges

**VÁLVULA FLANGEADA ANSI 150RF SCART.ASME B16.10 A1**

DN [mm]	H	L	ØN	ØP	ØQ	ØR	F
15	11,3	9,7	35,1	89,0	60,5	16,0	108,0
20	12,8	11,2	42,9	99,0	69,8	16,0	117,0
25	15,0	13,4	50,8	108,0	79,2	16,0	127,0
32	15,8	14,2	63,5	117,0	88,9	16,0	140,0
40	18,0	16,4	73,0	127,0	98,6	16,0	165,0
50	19,1	17,5	91,9	152,0	120,6	19,0	178,0

**VÁLVULA FLANGEDA REDUZIDA**

DN [mm]	H	ØP	ØQ	ØR	F
15	7,0	70,0	50,0	7,0	104,5
20	8,0	75,0	55,0	9,0	119,5
25	9,0	80,0	60,0	9,0	134,5
32	9,0	90,0	70,0	9,0	149,5
40	10,0	100,0	80,0	9,0	164,5
50	10,0	110,0	90,0	11,0	179,5

A pedido versões:  
flangeadas ASME 150 RF;  
flangeadas reduzidas

**DIMENSÕES**

DN [mm]	Cabeça de comando	A	B	C	D	∅E	F	H	L	∅M	∅N	∅P	∅Q	∅R
15	∅ 50	182,5	156	203,5	44	70	130	16	14	18,1	45	95	65	14
20	∅ 50	192,3	160	212,5	44	70	150	18	16	23,7	58	105	75	14
20	∅ 63	210,3	178	230,5	50,5	84,4	150	18	16	23,7	58	105	75	14
25	∅ 50	197,36	164	221,5	44	70	160	18	16	29,7	68	115	85	14
25	∅ 63	216,36	182	239,5	50,5	84,4	160	18	16	29,7	68	115	85	14
25	∅ 90	256,36	222	279,5	66,2	116,4	160	18	16	29,7	68	115	85	14
32	∅ 50	202,5	168	238	44	70	180	18	16	38,4	78	140	100	18
32	∅ 63	220,5	186	256	50,5	84,4	180	18	16	38,4	78	140	100	18
32	∅ 90	260,5	226	296	66,2	116,4	180	18	16	38,4	78	140	100	18
32	∅ 110	296,5	261	331	77,4	140,6	180	18	16	38,4	78	140	100	18
40	∅ 63	228,6	190	265	50,5	84,4	200	18	15	44,3	88	150	110	18
40	∅ 90	268,6	230	305	66,2	116,4	200	18	15	44,3	88	150	110	18
40	∅ 110	304,2	266	341	77,4	140,6	200	18	15	44,3	88	150	110	18
50	∅ 63	241,87	200	282,5	50,5	84,4	230	18	15	55,7	102	165	125	18
50	∅ 90	281,87	240	322,5	66,2	116,4	230	18	15	55,7	102	165	125	18
50	∅ 110	317,87	276	358,5	77,4	140,6	230	18	15	55,7	102	165	125	18

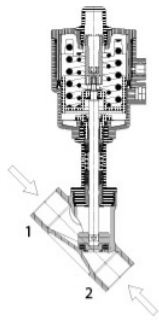
*As execuções sugeridas estão em negrito. Outras combinações a pedido.*



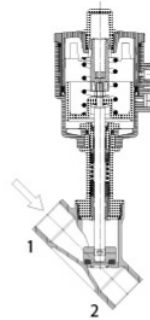
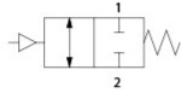


## especificações

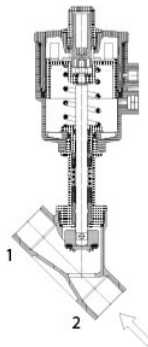
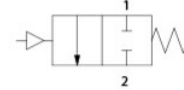
### Modo de emprego



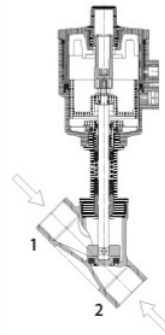
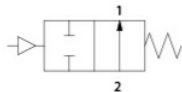
N.C. Normalmente chiusa bidirezionale. Con ingresso sotto l'otturatore si evita il colpo d'ariete.  
Ingresso sopra l'otturatore per fluidi comprimibili.  
*N.C. Normally Closed bidirectional. With the flow coming from below the plug you avoid water hammering.  
Flow from above the plug for condensable media.*



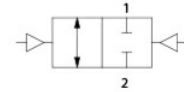
N.C. Normalmente chiusa con ingresso sopra l'otturatore.  
Ingresso sopra l'otturatore per fluidi comprimibili.  
*N.C. Normally Closed with the flow from above the plug.  
Flow from above the plug for condensable media.*



N.A. Normalmente aperta con ingresso sotto l'otturatore  
*N.O. Normally Open with flow from below the plug*

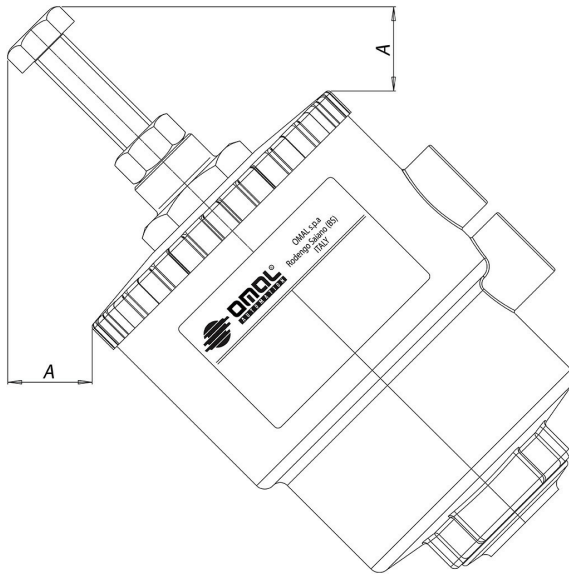


Doppio effetto bidirezionale  
*Double Acting bidirectional*





## acessórios

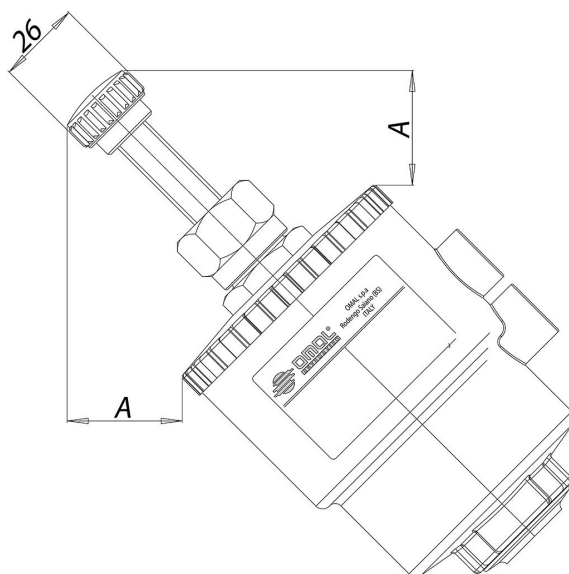


### Limitador de curso

Permite limitar o deslocamento do obturador da válvula em abertura e, portanto, ajustar a vazão. Disponível para todas as versões. Nas versões de efeito simples normalmente abertas também pode ser usado como controle manual de emergência.

Comando	A mm	Código
∅ 50	25,5	KLJL0016
∅ 63	21,5	KLJL0018
∅ 90	5,2	KLJL0021
∅ 110	5,9	KLJL0023

Não disponível com cabeça ∅ 40.

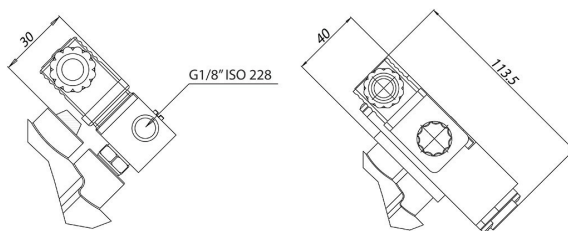


**Controle manual de emergência**

Permite que a válvula seja aberta em caso de emergência (falta de fluido piloto, falha do sistema, ausência de sinal de pilotagem, etc.). Disponível para todas as válvulas nas versões normalmente fechadas.

Comando	A mm	Código
∅ 50	35,8	KLJA0016
∅ 63	35,8	KLJA0018
∅ 90	29,5	KLJA0021
∅ 110	29,5	KLJA0023

Não disponível com cabeça ∅ 40.

**Eletropiloto 3/2 - Eletroválvula 3/2 - 5/2****Eletroválvula de comando**

Eletropiloto 3/2 para montagem direta.

Corpo e bobina ajustáveis em 360°

Controle manual standard.

Válvula solenóide (NAMUR) configurada para a selecção entre a função 5/2 e 3/2 que é realizada montando a base correspondente (ambas fornecidas).

Temperatura ambiente de -10°C a + 50°C

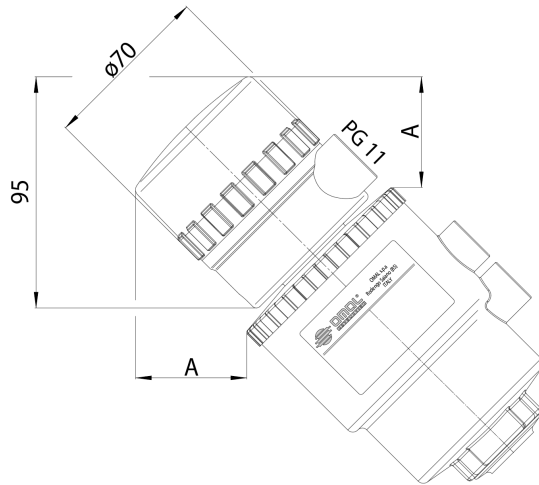
Voltagem	24 Vac	115 Vac	230 Vac	24 Vdc
Eletropiloto	EP415024	EP415110	EP415220	EP412024

Voltagem	24 Vac	115 Vac	230 Vac	24 Vdc
Eletroválvula NAMUR*	ER8188A2	ER8188A4	ER8188A5	ER8188C2
Interface NAMUR	KBNJ0001 Not available with ∅ 40 head			

\* A ser usado apenas com interface NAMUR



Posizione orientabile sui 360°  
 Positionable at 360°



#### Caixa de sinalização

Caixa de sinalização para o controle de posição aberto ou fechado com dois interruptores de limite mecânicos ou indutivos é adequada para montagem em toda a série de válvulas com atuadores  $\varnothing 50$  -  $\varnothing 63$  -  $\varnothing 90$  -  $\varnothing 110$ .

A pedido, estão disponíveis terminais para conectar a eletroválvula e os indicadores visuais através de LEDs.

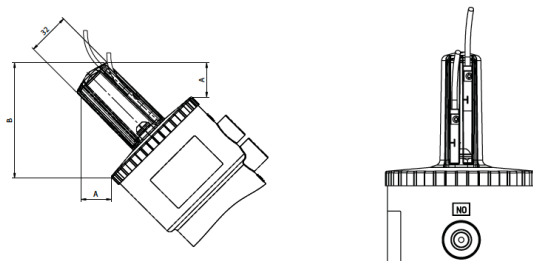
Grau de proteção IP 65

Temperatura ambiente de  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+70^{\circ}\text{C}$

Acesso a cabo n°1 PG11

Material de revestimento em poliamida com tampa transparente de polimetacrilato.

Comando	A mm
$\varnothing 50$	52,1
$\varnothing 63$	47,5
$\varnothing 90$	37,7
$\varnothing 110$	29,5





### Limit switch cap

The special cap has two grooves for fast attachment and adjustment of magnetic limit switches. REED and HALL effect type limit switches are available with free connection or already wired M12.

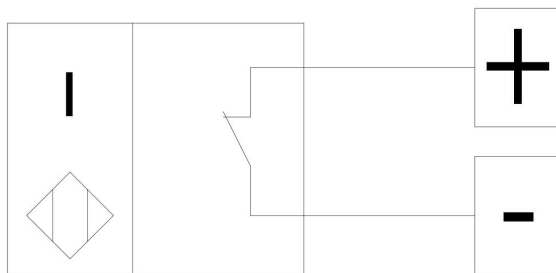
The cap has an IP68 protection rating.

Attention: to enable proper fixing in the limit switch housing, the visual indicator, when the valve is fully open, does not reach the end of the plug.

Kit code	Head size	A mm	B mm
KFMJ16	∅ 50	30	77
KFMJ18	∅ 63	26	87
KFMJ21	∅ 90	15	97
KFMJ23	∅ 110	8	107

Kit does not include limit switches, see below those available.

### TIPOS DE INTERRUPTORES DE LIMITE DISPONÍVEIS



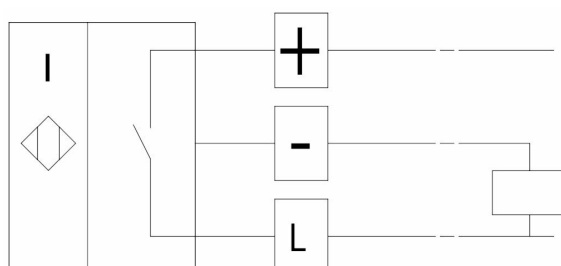
### Interruptores de limite indutivos NAMUR EExia

Tensão nominal: 8 Vcc

Consumo de : acionado ≤1 mA; liberado ≥3 mA

Temperatura de operação: de -20°C a +70°C

Configuração	Código
1 interruptor de limite: alto na posição da válvula aberta	KSIN9A0xx
1 interruptor de limite: baixo na posição da válvula fechada	KSIN9C0xx
2 interruptores de limite válvula aberta e fechada	KSIN920xx





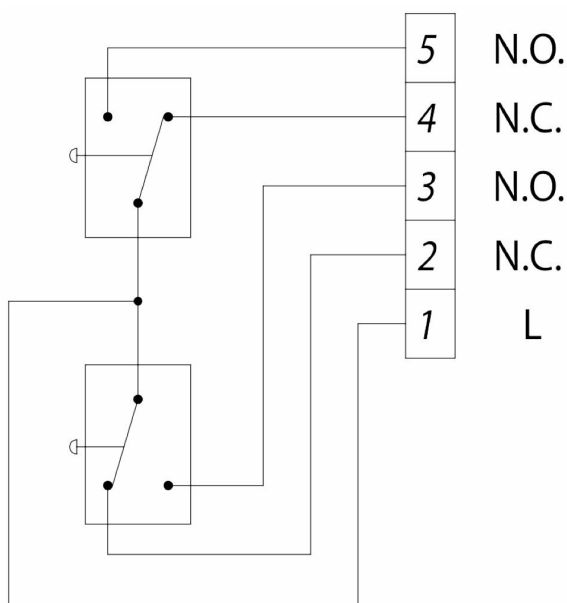
**Interruptores de limite de proximidade**

Tensão nominal: 10÷30 Vcc

Consumo: 15 mA;

Temperatura de funcionamento: de -20°C a +70°C

Configuração	Código
1 interruptor de limite: alto na posição de válvula aberta	KSI09A0xx
1 interruptor de limite: baixo na posição de válvula fechada	KSI09C0xx
2 interruptores de limite válvula aberta e fechada	KSI0920xx



**Interruptores de limite mecânicos**

Interruptor de limite alto: válvula aberta

Interruptor de limite baixo: válvula fechada

Carga máxima: 5A 250 Vac; 1A 250 Vdc

Configuração	Código
2 interruptores de limite	KSMOC20xx

xx = Ø cabeça de comando  
 16 = Ø50  
 18 = Ø63  
 21 = Ø90  
 23 = Ø110



**OMAL**<sup>®</sup>  
**A U T O M A T I O N**

**OMAL S.p.A. Società Benefit**

Sede: Via Ponte Nuovo 11, Rodengo Saiano (Brescia) Italia

Local de produção: Via Brognolo 12, Passirano (Brescia) Italia

Tel +39 0308900145 Fax +39 0308900423

## documentos

### Certificati

ATEX - Pneumatic Valves

PED

UKCA

### Istruzioni

ISTRUZIONI USO 8\_0843

